

<b>T.I. no.:</b> 2016 - 05 Updated: -	<b>Topic:</b> Special 'Schaerer' tools, greases and cables (update 2016)
--	--

<b>Date:</b> 17/05/2016	<b>Priority</b>	<b>Need for action</b>
Affected machines: All	High	As soon as possible
From serial number: -	Medium	On next visit to the machine
As of date: -	X Low	X FYI only

## GENERAL

Hereby an overview of all available 'special' Schaerer tools, greases, cables and materials.

## GENERELL

Hier ein Überblick über alle speziellen Schaerer Werkzeuge, Fette, Kabel und sonstigen Hilfsmittel.

## GENERALITE

Les pages suivantes vous fournissent une vue d'ensemble des outils 'spéciaux' Schaerer, graisses, câbles et d'outils d'aide.

## TABLE OF CONTENTS

## INHALT

-  Multi tools, brewer tools, grinder tools ..... 2
-  Multitool, werkzeuge Brüheinheit und Mühlen ..... 2
-  Plastic restrictors ..... 3
-  Kunststoffdüsen ..... 3
-  Plastic restrictors - 4 litre fridge ..... 4
-  Kunststoffdüsen - 4 liter Kühleinheit ..... 4
-  Grease, thermo conducting paste & thread lockers ..... 5
-  Fette, Wärmeleitpaste & Gewindedichtung ..... 5
-  Screw drivers, allen keys & Miscellaneous ..... 6
-  Schraubenzieher, Inbusschlüssel & diverser ..... 6
-  Cleaning ..... 8
-  Reinigung ..... 8
-  Cleaning - brushes ..... 9
-  Reinigung - Bürsten ..... 9
-  Water quality ..... 10
-  Wasserqualität ..... 10
-  Cables ..... 11
-  Kabel ..... 11
-  Keys SM-2 ..... 12
-  Schlüssel SM-2 ..... 12
-  Door switch tools ..... 12
-  Mikroschalterschlüssel ..... 12
-  Locks & keys ..... 13
-  Schlösser und Schlüssel ..... 13
-  Chip cards ..... 14
-  Chipkarten ..... 14
-  Drain hose connections ..... 15
-  Ablaufschlauchverbindungen ..... 15
-  Teflon tape ..... 15
-  Teflon-Dichtband ..... 15
-  Bean blockers ..... 16
-  Schieber Bohnenbehälter ..... 16
-  Mains water supply accessories ..... 17
-  Zubehör Festwasseranschluss ..... 17

 MULTI TOOLS, BREWER TOOLS, GRINDER TOOLS

 MULTITool, WERKZEUGE BRÜHEINHEIT UND MÜHLEN

 OUTILS MULTIPLE, OUTILS POUR INFUSEUR & OUTILS POUR MOULIN

1: 062'985



2: 33.2323.1000



3: 071'261



4: 072'816



5: 070'907



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	062'985	Multi tool	Multitool	Outil multiple	Opal / Siena
2	33.2323.1000	Multi tool	Multitool	Outil multiple	Coffee Factory
3	071'261	Multi tool	Multitool	Outil multiple	Coffee Vito
4	072'816	Multi tool	Multitool	Outil multiple	Coffee Prime
5	070'907	Tool grinder adjustment	Mühlen Einstellwerkzeug	Ajusteur pour mouture	Celebration / Art / Art Plus / Ambiente-1 / Ambiente-2

 **PLASTIC RESTRICTORS**
 **KUNSTSTOFFDÜSEN**
 **RÉDUCTEURS PLASTIQUE**


Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
A	071'246	Restrictor set	Düsenset	Set de réducteur	Siena-2 / Milk Smart systems / Coffee Factory / Vito
1	071'247	Restrictor black Ø 1.00 mm (10 pcs)	Düse schwarz Ø 1.00 mm (10 stk)	Réducteur noir Ø 1.00 mm (10pcs)	
2	071'248	Restrictor yellow Ø 1.05 mm (10 pcs)	Düse gelb Ø 1.05 mm (10 stk)	Réducteur jaune Ø1.05 mm (10pcs)	Milk Smart systems: standard for hot milk
3	071'249	Restrictor grey Ø 1.10 mm (10 pcs)	Düse grau Ø 1.10 mm (10 stk)	Réducteur gris Ø 1.10 mm (10pcs)	
4	071'250	Restrictor orange Ø 1.15 mm (10 pcs)	Düse orange Ø 1.15 mm (10 stk)	Réducteur orange Ø 1.15 mm (10pcs)	Coffee Factory / Vito- milk < 5 °C
5	071'714	Restrictor light blue Ø 1.20 mm (10 pcs)	Düse lichtblau Ø 1.20 mm (10 stk)	Réducteur bleu clair Ø 1.20 mm (10 pcs)	
6	33.2317.8000	Restrictor green Ø 1.30 mm (1 pc)	Düse grün Ø 1.30 mm	Réducteur vert Ø 1.3 mm (1pcs)	Coffee Factory / Vito- milk < 10 °C
7	071'251	Restrictor white Ø 1.40 mm (10 pcs)	Düse weiss Ø 1.40 mm (10 stk)	Réducteur blanc Ø 1.40 mm (10pcs)	Coffee Factory / Vito- milk > 10 °C
8	071'252	Restrictor brown Ø 1.50 mm (10 pcs)	Düse braun Ø 1.50 mm (10 stk)	Réducteur brun Ø 1.50 mm (10pcs)	Milk Smart systems: standard for milk foam.
9	071'715	Restrictor light brown Ø 1.60 mm (10 pcs)	Düse lichtbraun Ø 1.60 mm (10 stk)	Réducteur brun clair Ø 1.60 mm (10 pcs)	
10	071'253	Restrictor transparent Ø 1.70 mm (10 pcs)	Düse transparent Ø 1.70 mm (10 stk)	Réducteur transparent Ø 1.70 mm (10pcs)	

 **PLASTIC RESTRICTORS - 4 LITRE FRIDGE**
 **KUNSTSTOFFDÜSEN - 4 LITER KÜHLEINHEIT**
 **RÉDUCTEURS PLASTIQUE - RÉFRIGÉRATEUR 4 LITRE**


Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
A	069'230	Restrictor set 4 litre Fridge	Düsenset	Set de réducteur	4 litre fridge applications.
1	-	Restrictor black Ø 1.00 mm	Düse schwarz Ø 1.00 mm	Réducteur noir Ø 1.00 mm	
2	-	Restrictor yellow Ø 1.05 mm	Düse gelb Ø 1.05 mm	Réducteur jaune Ø1.05 mm	
3	-	Restrictor grey Ø 1.10 mm	Düse grau Ø 1.10 mm	Réducteur gris Ø 1.10 mm	
4	-	Restrictor orange Ø 1.15 mm	Düse orange Ø 1.15 mm	Réducteur orange Ø 1.15 mm	
5	-	Restrictor light blue Ø 1.20 mm	Düse lichtblau Ø 1.20 mm	Réducteur bleu clair Ø 1.20 mm	
6	-	Restrictor green Ø 1.30 mm	Düse grün Ø 1.30 mm	Réducteur vert Ø 1.3 mm	
7	-	Restrictor white Ø 1.40 mm	Düse weiss Ø 1.40 mm	Réducteur blanc Ø 1.40 mm	
8	-	Restrictor brown Ø 1.50 mm	Düse braun Ø 1.50 mm	Réducteur brun Ø 1.50 mm	
9	-	Restrictor light brown Ø 1.60 mm	Düse lichtbraun Ø 1.60 mm	Réducteur brun clair Ø 1.60 mm	
10	-	Restrictor transparent Ø 1.70 mm	Düse transparent Ø 1.70 mm	Réducteur transparent Ø 1.70 mm	

 GREASE, THERMO CONDUCTING PASTE & THREAD LOCKERS

 FETTE, WÄRMELEITPASTE & GEWINDEDICHTUNG

 GRAISSES, PÂTE THERMIQUE & AGENT D'ÉTANCHÉITÉ

1: 067'391



2: 065'303



3: 067'398



4: 067'399



5: 33.2179.9000



6: 065'424



7: 071'645



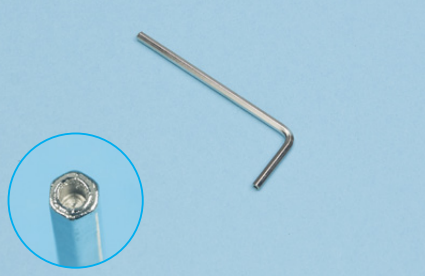
Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	067'391	Thermo conducting paste	Wärmeleitpaste	Pâte thermique	Heat sink - Peltier elements
2	065'303	Plastic grease 20gr.	Kunststofffett 20gr.	Graisse pour plastique 20gr.	All plastic brewers in accordance with the lubrication plan
3	067'398	Microlube	Microlube	Microlube	General use
4	067'399	Food grade grease	Lebensmittelfett	Graisse alimentaire	Plastic brewer / o-rings / SM-brewer / general
5	33 2179 9000	Food grade grease (Molykote 111)	Lebensmittelfett (Molykote 111)	Graisse alimentaire (Molykote 111)	O-ring plastic brewer
6	065'424	Loctite 248 (medium strength threadlocking)	Loctite 248 (Gewindedichtung mittlere Stärke)	Loctite 248 (sécurité moyenne)	Refer to Henkel / Loctite site for details.
7	071'645	Loctite 5331 (low strength threadlocking, applications: hot & cold water)	Loctite 5331 (Gewindedichtung niedrige Stärke, Anwendung: heisses & kaltes Wasser)	Loctite 5331 (sécurité faible, applications: eau chaude et froide)	Refer to Henkel / Loctite site for details.

**🇬🇧 SCREW DRIVERS, ALLEN KEYS & MISCELLANEOUS**

**🇨🇭 🇩🇪 SCHRAUBENZIEHER, INBUSSCHLÜSSEL & DIVERSES**

**🇫🇷 TOURNEVIS, CLEFS IMBUS & DIVERS**

1: 065'322



2: 065'320



3: 065'321



4: 062'002



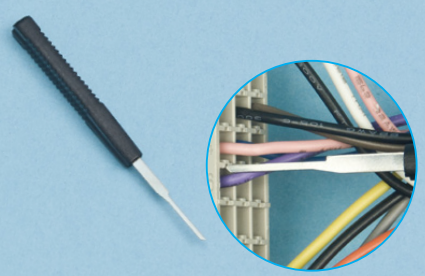
5: 070'599



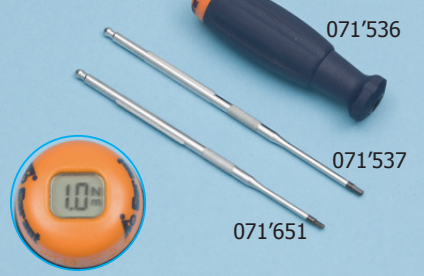
6: 070'676



7: 070'978



8:



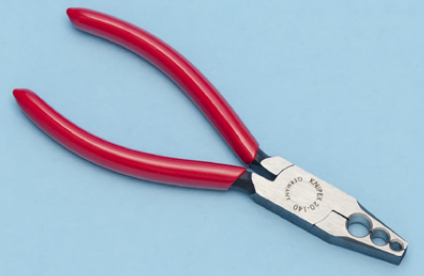
9: 071'558



10: 33.2727.2000



11: 33.1407.1000



12: 066'765



13: 066'788



<b>Nr</b>	<b>Part Nr</b>	<b>(E) Description</b>	<b>(D) Beschreibung</b>	<b>(F) Description</b>	<b>Used for</b>
1	065'322	Allen key 4mm	Inbusschlüssel abgewinkelt 4mm	Clef Imbus 4mm	Euroca / Twin
2	065'320	Allen key 2.5mm	Spezial Inbusschlüssel 2.5mm	Tournevis Imbus 2.5mm	cup plate: Amb-1 / Amb-2 / Coffee Art
3	065'321	Allen key 3mm long	Inbusschlüssel 3mm lang	Tournevis Imbus 3mm long	Brewer removal: Amb-1 / Amb-2 / Coffee Art
4	062'002	Torx 20	Torx 20	Torx 20	Opal / Siena
5	070'599	Torx 10	Torx 10	Torx 10	Coffee Celebration
6	070'676	Torx 10 angled	Torx 10 gewinkelt	Clef Torx 10	Coffee Celebration
7	070'978	Removal tool SCC grey connector	Demontagewerkzeug SCC für grauen Klemme	Outil de retrait SCC connecteur gris	Coffee Celebration
8	071'536	Grip torque screw driver	Griff	Poignée	Range: adjustable 1 - 5Nm
	071'537	Insert, 3mm Allen	Klinge: 3mm Innensechskant	Outil 6 pans, enfilable, 3mm	Peltier elements
	071'651	Insert, 2.5mm Allen	Klinge: 2.5mm Innensechskant	Outil 6 pans, enfilable, 2.5mm	Milk pump
9	071'558	Hose cutter	Schlauchabschneider	Coupe tuyau	Cutting silicon hoses
10	33.2727.2000	Removal tool Römer plastic quick connectors	Abziehwerkzeug Römer Steckanschlüsse	Outil pour enlever les raccords rapide Römer	Easy opening of Römer PPSU quick connections
11	33.1407.1000	Pliers to hold teflon hoses Ø4. 6, 8 mm	Zange Teflonschläuche Ø4. 6, 8 mm	Pince pour tenir les tubes en téflon Ø4. 6, 8 mm	Proper handling of teflon hoses
12	066'795	Removal tool quick connections 3/16,1/4,5/12,3/8,1/2"	Lösehilfe Steckverbinder 3/16,1/4,5/12,3/8,1/2"	Outil pour raccord rapide 3/16,1/4,5/12,3/8,1/2"	Easy opening of PPSU quick connections
13	066'788	Circlip removal tool	Sicherungsringzange Welle	Pince pour clip de sécurité	Removal of circlips (SO-2/ SM-2)

 **CLEANING**
 **REINIGUNG**
 **NETTOYAGE**
**1: 061'020****2: 050'424****3: 075'112****4: 061'454****5: 061'575**

Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	061'020	Measuring cup 200ml / 6oz	Messbecher 200ml / 6oz	Réceptacle de mesure 200ml / 6oz	Cleaning agents
2	050'424	Measuring cup 50ml	Messbecher 50ml	Réceptacle de mesure 50ml	Cleaning agents
3	075'112	Funnel to fill topping containers	Trichter für Toppingbehälter	Entonnoir pour remplir réservoir de poudre	SCF / SCV / SCA
4	061'454	Cleaning pencil 0.3mm	Luftventilzäpfenreiniger	Stylo de nettoyage 0.3mm	Cleaning of air restrictors
5	061'575	Stainless steel 0.3mm leads for pencil 061'454 (10 pcs)	Stahlstifte 0.3mm für 061'454 (10 Stück)	Fils en acier inoxydable de 0,3 mm pour crayon 061'454 (10 pièces)	Cleaning of air restrictors

 **CLEANING - BRUSHES**
 **REINIGUNG - BURSTEN**
 **NETTOYAGE**
**1: 062'951**

Overall length: ±150 mm  
Brush Ø: ±8 mm  
Brush length: ±30 mm

**2: 061'174**

Overall length: ±65 mm  
Brush Ø: ±2.5 mm  
Brush length: ±20 mm

**3: 067'407**

Overall length: ±250 mm  
Brush Ø: ±10 mm  
Brush length: ±80 mm

**4: 067'409**

Overall length: ±400 mm  
Brush width: ±35 mm

**5: 33.1521.9000**

Overall length: ±490 mm  
Big brush Ø: ±25 mm  
Big brush length: ±65 mm  
Small brush Ø: ±13 mm  
Small brush length: ±70 mm

**6: 33.0350.0000**

Overall length: ±400 mm  
Brush Ø: ±7.5 mm  
Brush length: ±48 mm

Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	062'951	Brush black Overall length: ±150 mm Brush Ø: ±8 mm Brush length: ±30 mm	Pinsel schwarz Gesamtlänge: ±150 mm Pinsel Ø: ±8 mm Länge Pinselkopf: ±30 mm	Brosse noire Longueur totale: ±150 mm Ø Brosse: ±8 mm Longueur Brosse: ±30 mm	Siena / Prime
2	061'174	Small brushes (10 pcs); Cleaning of restrictors etc. Overall length: ±65 mm Brush Ø: ±2.5 mm Brush length: ±20 mm	Bürste klein (10stk) Reinigung von Milchblenden usw. Gesamtlänge: ±65 mm Bürste Ø: ±2.5 mm L. Bürstenkopf: ±20 mm	Petite brosses (10pcs) nettoyage réducteur Longueur totale: ±65 mm Ø Brosse: ±2.5 mm Longueur Brosse: ±20 mm	Cleaning of (milk) restrictors / steam injectors
3	067'407	Brush round Overall length: ±250 mm Brush Ø: ±10 mm Brush length: ±80 mm	Bürste rund Gesamtlänge: ±250 mm Bürste Ø: ±10 mm L. Bürstenkopf: ±80 mm	Brosse ronde Longueur totale: ±250 mm Ø Brosse: ±10 mm Longueur Brosse: ±80 mm	Cleaning purposes
4	067'409	Brush for brewer cleaning Overall length: ±400 mm Brush width: ±35 mm	Reinigungsbürste Gesamtlänge: ±400 mm Breite Bürste: ±35 mm	Pinceau de nettoyage Longueur totale: ±400 mm Brush width: ±35 mm	100% synthetic
5	33.1521.9000	Brush WMF large Overall length: ±490 mm Big brush Ø: ±25 mm Big brush length: ±65 mm Small brush Ø: ±13 mm Small brush length: ±70 mm	Reinigungsbürste WMF Gesamtlänge: ±490 mm Bürste gross Ø: ±25 mm L. Bürste gross: ±65 mm Bürste klein Ø: ±13 mm L. Bürste klein: ±70 mm	Pinceau de nettoyage WMF Longueur totale: ±490 mm Grande brosse Ø: ±25 mm Gr. brosse long.: ±65 mm Petite brosse Ø: ±13 mm Pet. brosse long.: ±70 mm	
6	33.0350.0000	Brush WMF small Overall length: ±400 mm Brush Ø: ±7.5 mm Brush length: ±48 mm	Reinigungsbürste WMF Gesamtlänge: ±400 mm Bürste Ø: ±7.5 mm L. Bürstenkopf: ±48 mm	Pinceau de nettoyage WMF Longueur totale: ±400 mm Ø Brosse: ±7.5 mm Longueur Brosse: ±48 mm	

 WATER QUALITY

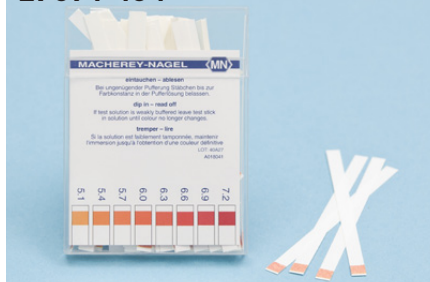
 WASSERQUALITÄT

 QUALITE D'EAU

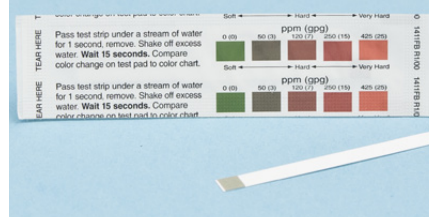
1: 071'885



2: 071'464



3: 061'356



4: 067'720



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	071'885	Test set carbonate hardness & total hardness (German degrees)	Testset Karbonathärte und Gesamthärte (Deutscher Härtegrad)	Set de test dureté carbonique et dureté générale (degrés Allemand)	Measuring water hardness
2	071'464	Test strips Ph (5.1 - 7.2) per 100	Teststreifen pH-Wert (Ph 5.1 - 7.2) 100 Stück	Bande de test P.H. (de 5.1 à 7.2). Packet de 100 pièces	Measuring acidity
3	061'356	Water hardness test strips (1 pc); indication in 5 levels (in ppm)	Teststreifen Wasserhärte Anzeige in 5 Stufen, Einheit ppm (1 Stück)	Test dureté d'eau (1pc) 5 indices (indication en ppm)	Measuring water hardness
4	067'720	Carbonate hardness test strips (2 pcs); indication in 6 levels	Karbonathärte Teststreifen Anzeige in 6 Stufen (2 Stück)	Test dureté carbonique (2pcs) 6 indices	Measuring water hardness

 CABLES

 KABEL

 CÂBLES

1: 062'888



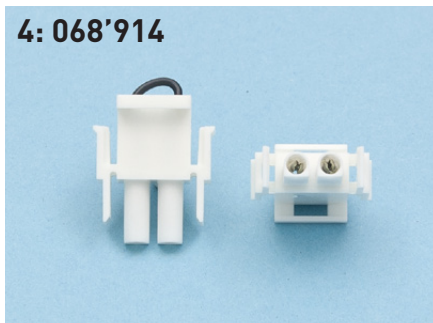
2: 065'533



3: 061'911



4: 068'914



5: 068'759



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	062'888	Service cable (length 1.00m)	Servicekabel (Länge 1.00m)	Câble de service (longueur 1.00m)	Siena / Piccolo
2	065'533	Down load cable (length 1.80m)	Kabel für Softwareupdate (Länge 1.80m)	Câble de transmission de données (longueur 1.80m)	Coffee Celebration / Coffee Art.
3	061'911	Down load cable (length 1.50m)	Kabel für Softwareupdate (Länge 1.50m)	Câble de transmission de données (longueur 1.50m)	SMII / Coffee Art - prototypes.
4	068'914	Bridge decaf detection	Überbrückung DECAF-Erkennung	Pontage reconnaissance DECAF	SCF / SCV / SCA
5	068'759	Recommended USB to serial converter (DeLock #61460; generally works reliable - also with W10 & USB3.0)	Empfohlener USB-to-Serial Converter (DeLock #61460; funktioniert zuversichtlich - auch mit W10 & USB3.0)	Convertisseur USB/série recommandé (DeLock #61460; généralement fonctionene fiablement aussi avec W10 et USB3.0)	(Windows based) Computers without serial port.

## 🇬🇧 KEYS SM-2

## + 🇩🇪 SCHLÜSSEL SM-2

## 🇫🇷 CLEFS SM-2

1a: 050'431

1b: 050'432

2a: 071'112

2b: 071'113



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1a	050'431	SM-2 'ON / OFF' (# 201)	SM-2 'Ein / Aus' (# 201)	SM-2 'ON/OFF' (°201)	SM-2 (multilayer)
1b	050'432	SM-2 'Programming' (# 202)	SM-2 'Programmierung' (# 202)	SM-2 'programmation' (°202)	SM-2 (multilayer)
2a	071'112	SM-2 'ON / OFF' new (# 802)	SM-2 'Ein / Aus' (# 802)	SM-2 'ON/OFF' nouveau (# 802)	SM-2 (compatibility)
2b	071'113	SM-2 'Programming' new (# 803)	SM-2 'Programmierung' (# 803)	SM-2 'programmation' nouveau (# 803)	SM-2 (compatibility)

## 🇬🇧 DOOR SWITCH TOOLS

## + 🇩🇪 MIKROSCHALTERSCHLÜSSEL

## 🇫🇷 CLEF POUR MICROSWITCH

1: 061'939



2: 070'558



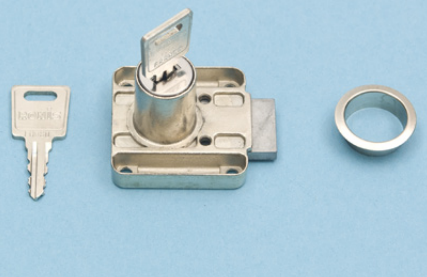
Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	061'939	Tool to bridge door switch Twin	Überbrückungswerkzeug Türschalter Twin	Outil de pontage pour la porte Twin	Twin (machines produced from ± December 2007)
2	070'558	Tool to bridge door switch Coffee Celebration	Überbrückungswerkzeug Türschalter Celebration	Outil de pontage porte, etc. Coffee Celebration	Coffee Celebration

 LOCKS & KEYS

 SCHLÖSSER UND SCHLÜSSEL

 SERRURES ET CLEFS

1: 067'856



2: 061'571



3: 062'923



4: 062'924



5:



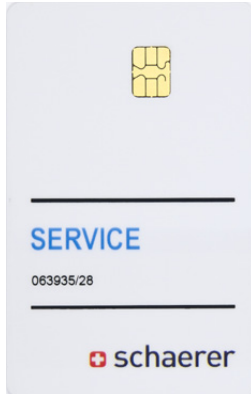
Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	067'856	NOT FOR EXPORT	Schloss mit Schlüssel zur Wagen ALT	Serrure avec clé pour le chariot ANCIEN	Machine trolley (CH only)
2	061'571	NOT FOR EXPORT	Schloss mit Schlüssel zur Wagen	Serrure avec clé pour le chariot	Machine trolley (CH only)
3	062'923	Spare key for 062'924	Ersatzschlüssel tür 062'924	Clé de rechange pour 062'924	Coin acceptor housing (side module)
4	062'924	Lock & Key	Schloss + Schlüssel	Serrure et clé	Coin acceptor housing (side module)
5	side module (left or right)	side module in which key 062'923 and lock 062'924 are used	Seitenmodul in dem Schlüssel 062'923 und Schloss 062'924 verwendet werden	Module latéral pour la clé 062'923 et la serrure 062'924	Side module for coin tester left (071'071) and right (071'072)

## CHIP CARDS

## CHIPKARTEN

## CARTES À PUCE

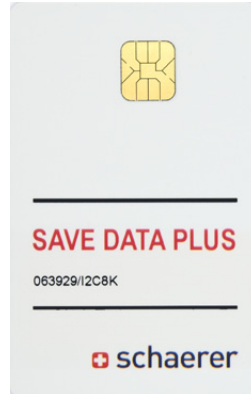
1: 063'935



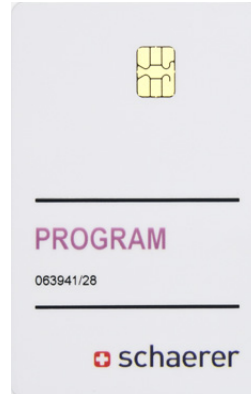
2: 063'930



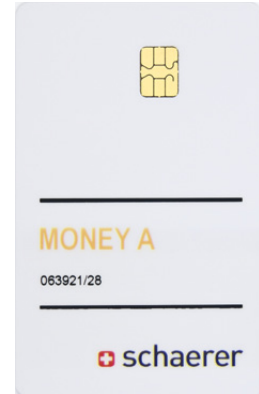
3: 063'929



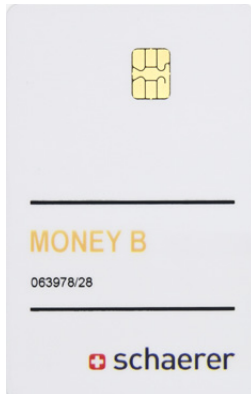
4: 063'941



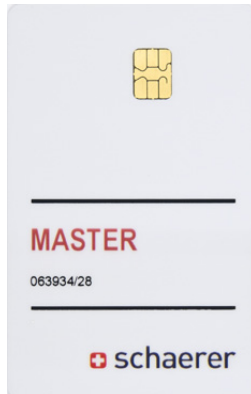
5: 063'921



6: 063'978



7: 063'934



8: 063'939



9: 071'701



10: 071'917



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	063'935	Service Card	SERVICE karte	Carte service	Programming
2	063'930	CHEF CARD	CHEF karte	Carte Chef	Product adjustment / counters / limited programming
3	063'929	SAVE DATA PLUS CARD	Save Data Plus Karte	Carte Save-Data Plus	Storage of machine settings / counters
4	063'941	PROGRAM CARD	PROGRAM karte	Carte PROGRAM	Programming of payment systems
5	063'921	MONEY A	MONEY A karte	Carte MONEY A	Debit card for the Schaerer Money system
6	063'978	MONEY B	MONEY B karte	Carte MONEY B	Debit card for the Schaerer Money system
7	063'934	MASTER	MASTER karte	Carte MASTER	Free vend card (to disable the payment system)
8	063'939	CUP	CUP karte	Carte CUP	Read out turnover data (no check of machine or customer number)
9	071'701	ROASTER	ROASTER karte	Carte ROASTER	Read out counters. Certain (limited) changes in the recipe's (no check of machine or customer number).
10	071'917	USB-Stick 256MB	USB-Stick 256MB	Clé USB 256 Mo	Coffee Art Touch backup Coffee Prime backup

 **DRAIN HOSE CONNECTIONS**
 **ABLAUSCHLAUCHVERBINDUNGEN**
 **RACCORD POUR TUYAU DE DRAINAGE**

1: 071'414



Ø12 mm

2: 071'415



Ø19 mm

Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	071'414	Drain hose elbow (small; Ø12 mm)	Winkel für Ablaufschlauch (klein; Ø12 mm)	Coude pour tuyau de drainage (petit; Ø12 mm)	In case the drain hose must make an angle of 90°
2	071'415	Drain hose elbow (large; Ø19 mm)	Winkel für Ablaufschlauch (gross; Ø19 mm)	Coude pour tuyau de drainage (grand; Ø19 mm)	In case the drain hose must make an angle of 90°

 **TEFLON TAPE**
 **TEFLON-DICHTBAND**
 **BANDE TEFLON**

1: 067'847



2: 067'848



3: 067'849



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	067'847	Teflon tape 1/4"	Teflon-Dichtband 1/4"	Bande téflon 1/4"	Fittings
2	067'848	Teflon tape 3/8"	Teflon-Dichtband 3/8"	Bande téflon 3/8"	Fittings
3	067'849	Teflon tape 1/2"	Teflon-Dichtband 1/2"	Bande téflon 1/2"	Fittings

 **BEAN BLOCKERS**
 **SCHIEBER BOHNENBEHÄLTER**
 **LANGUETTE POUR MOULIN**

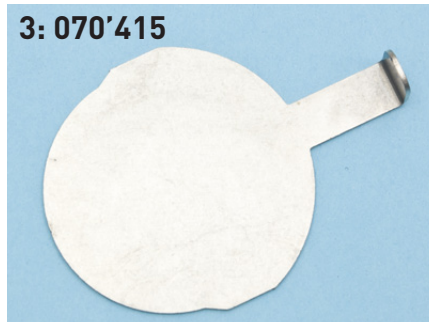
1: 050'373



2: 061'673




3: 070'415



4: 069'634

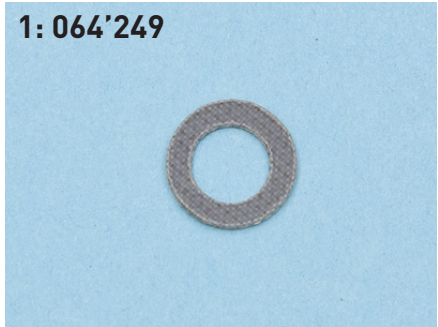


Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	050'373	Bean blocker S01 / S02	Schieber Bohnenbehälter S01 / S02	Languette de fermeture bac à grain S01 / S02	Ambiente-1 / Ambiente-2
2	061'673	Bean blocker luxury hoppers S01 / S02	Schieber Bohnenbehälter (luxury) S01 / S02	Languette de fermeture bac à grain 'luxury' S01 / S02	SM-2 / Ambiente-2
3	070'415	Bean blocker SCC	Schieber Bohnenbehälter SCC	Languette de fermeture bac à grain SCC	Coffee Celebration
4	069'634	Bean blocker E6MU	Schieber Bohnenbehälter E6MU	Languette de fermeture bac à grain E6MU	E6MU

 MAINS WATER SUPPLY ACCESSORIES

 ZUBEHÖR FESTWASSERANSCHLUSS

 ACCESSOIRES RACCORD EAU FIXE



Nr	Part Nr	(E) Description	(D) Beschreibung	(F) Description	Used for
1	064'249	Flat packing 10/15 * 0.8	Dichtung flach 10/15x0.8	Joint plat 10/15 * 0,8	Water connection machine
2	068'179	Fitting G3/8"-R1/2"	Einschraubverschraubung G3/8"-R1/2" Ms	Raccord G3/8"-R1/2"	Water connection machine

<b>Subject:</b>		<b>T.I. No.:</b>	<b>2016-05</b>	<b>Page:</b>	<b>18 / 18</b>
-----------------	--	------------------	----------------	--------------	----------------

(E) this page is intentionally left empty.

(D) diese Seite wurde absichtlich frei gelassen.

(F) cette page est laissée vide intentionnellement.

---